



GENERALITÀ

Il nuovo regolatore elettronico del fattore di potenza a microprocessore Italfarad **PFC5** ha numerose caratteristiche innovative rispetto alle serie precedenti, tra cui il controllo di temperatura e una interfaccia seriale RS232. L'interfaccia RS232 consente sia di eseguire il SET-UP del regolatore da computer, oltre che da tastiera, sia di visualizzare su computer i parametri di funzionamento; è anche possibile verificare lo stato di funzionamento del quadro automatico mediante un software opportuno. Il regolatore **PFC5** consente inoltre il SET-UP automatico, senza la necessità di impostare la portata, il verso del TA e la potenza della prima batteria, purché la potenza delle batterie elementari sia un multiplo della più piccola pari a 1 - 2 - 4 - 8 - 16.

Una volta che il regolatore è programmato è possibile il blocco della tastiera per impedire la modifica dei parametri di funzionamento.

FEATURES

The new Italfarad **PFC5** Power Factor Correction electronic regulator, fully controlled by microprocessor, incorporates a lot of innovative features when compared to the previous regulator designs, in particular the temperature control and a serial interface RS232. The interface RS232 allows the set-up of the regulator by computer, as well as by the push-buttons, and to check the operating parameters on a computer. It is also possible to verify the level of functioning of the automatic PFC equipment by means of special software.

The **PFC5** regulator allows automatic set-up, without the need to set the capacity, the CT direction and the power of the first bank, if the power of the banks is a multiple of the first (binary system), i.e. 1 - 2 - 4 - 8 - 16.

Once the regulator is set, it is possible to block the push-buttons to prevent manual adjustment of the operating parameters and settings.

GÉNÉRALITÉS

Le nouveau régulateur électronique du facteur de puissance à microprocesseur Italfarad **PFC5** possède de nombreuses caractéristiques innovantes par rapport aux séries précédentes, comprenant notamment le contrôle de la température ainsi qu'une interface série RS232.

L'interface RS232 permet d'effectuer le réglage du régulateur soit par l'ordinateur, soit par les touches, et de visualiser sur l'ordinateur les paramètres de fonctionnement. Il est également possible de vérifier l'état de fonctionnement de la batterie automatique de compensation au moyen d'un logiciel approprié.

Le régulateur **PFC5** se règle automatiquement, sans avoir besoin de lui fournir la valeur, le sens du T.I. et la puissance de la première batterie, dans le cas où la puissance des batteries est toujours un multiple de la plus petite (système binaire), ex. : 1 - 2 - 4 - 8 - 16.

Quand le régulateur est réglé, il est possible de bloquer les touches pour empêcher la modification des paramètres de fonctionnement.

GENERALIDADES

El nuevo regulador de factor de potencia con microprocesador Italfarad **PFC5** tiene características innovadoras con respecto a la serie precedente, como el control de temperatura y una salida serial RS232. La salida RS232 permite programar el SET-UP del regulador por medio de un computador, adicional al teclado, igualmente la visualización en el computador de los parámetros de funcionamiento; también es posible verificar el estado de funcionamiento del cuadro automático mediante un oportuno software. El regulador **PFC5** consiente el SET-UP automático, sin la necesidad de cambiar el alcance, el sentido del TA y la potencia de la primera batería, con tal que la potencia de las baterías elementales sean un múltiplo de la más pequeña par a 1-2-4-8-16.

Un vez que el regulador es programado, es posible el bloqueo de las teclas para impedir la modificación de los parámetros de funcionamiento.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione e di misura	380+415 Vac -15%+10%
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza assorbita massima	6,2 VA
Immunità alle microinterruzioni	<30 mS
Ingresso amperometrico	5A da TA (1A a richiesta)
Campo di funzionamento	0,125+6A
Tipo di misura tensione e corrente	Vero valore efficace
Campo di regolazione cosφ	0,80 induttivo ÷ 0,80 capacitivo
Ritardo inserzione batterie	5+240 Secondi
Numero batterie	5 (4+1 N/A)
Relè di allarme	1
Protezione programmabile di sovracorrente	P20 - P21
Portata nominale contatti	5 A
Segnalazione tramite led	Presenza rete - Carico induttivo Carico capacitivo - Batterie inserite
Temperatura di lavoro	-20°C +60°C
Temperatura di immagazzinaggio	-30°C +80°C
Porta seriale RS232	Si
Controllo di temperatura	Si
Tipo di connessione	Morsettiera estraibile
Dimensioni	96 x 96 x 65 mm
Foratura pannello	91 x 91 mm
Grado di protezione	IP54
Peso	440 g
Norme di riferimento	CEI EN 61010-1 CEI EN 50081-2 CEI EN 50082-2

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation et de mesure	380+415 Vac -15%+10%
Fréquence nominale	50/60 Hz
Puissance absorbée	6,2 VA
Temps d'immunité aux microcoupures	<30 mS
Alimentation ampèremétrique	5A du T.I. (1A sur demande)
Plage de fonctionnement	0,125+6A
Type de mesure en tension et en courant	Vraie valeur efficace
Plage de réglage du cosinusφ	0,80 inductif ÷ 0,80 capacitif
Temps d'insertion du même gradin	5+240 Secondes
Numéro des batteries	5 (4+1 N/O)
Relais d'alarme	1
Protection programmable de surcourant	P20 - P21
Valeur des contacts	5 A
Signalisations par led	Présence réseau - Charge inductive Charge capacitive - Batteries insérées
Température de fonctionnement	-20°C +60°C
Température de magasinage	-30°C +80°C
Sortie série RS232	Oui
Contrôle de température	Oui
Connexions	Bornier de raccordement extractible
Dimensions	96 x 96 x 65 mm
Dimensions découpe	91 x 91 mm
Degré de protection	IP54
Poids	440 g
Normes de référence	CEI EN 61010-1 CEI EN 50081-2 CEI EN 50082-2

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Supply and Measurement Voltage	380+415 Vac -15%+10%
Rated Frequency	50/60 Hz
Maximum Power Consumption	6,2 VA
Time of Immunity to Micro-breakings	<30 mS
Rated Supply Current	5A from C.T. (1A on request)
Supply Current Working Limits	0.125+6A
Voltage and Current Readings	Real rms
Power Factor Setting	0.80 lag ÷ 0.80 lead
Switching Step Delay	5+240 Seconds
Controlled Banks	5 (4+1 N/O)
Alarm Relay	1
Overcurrent programmable protection	P20 - P21
Contacts Capacity	5 A
LED Signals	Main - Inductive Load Capacitive Load - Switched Banks
Working Temperature	-20°C +60°C
Storage Temperature	-30°C +80°C
RS232 Serial Exit	Yes
Temperature Control	Yes
Connections	Removable Terminal Block
Dimensions	96 x 96 x 65 mm
Cut-out Dimensions	91 x 91 mm
Protection Degree	IP54
Weight	440 g
Applicable Standards	CEI EN 61010-1 CEI EN 50081-2 CEI EN 50082-2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación y de medida	380+415 Vac -15%+10%
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Potencia absorbida	6,2 VA
Tiempo de inmunidad a las micro interrupciones	<30 mS
Entrada amperométrica	5A da TA (1A a solicitud)
Rango de uso	0,125+6A
Tipo de medida tensión y corriente	Verdadero valor eficaz
Rango de regulación cosφ	0,80 inductivo ÷ 0,80 capacitivo
Retardo de inserción batería	5+240 Segundos
Número de baterías o pasos	5 (4+1 N/A)
Relé de alarmas	1
Protección programable de sobre corriente	P20 - P21
Capacidad contactos	5 A
Señalizaciones por led	Presencia de red, Carga inductiva Carga capacitiva, Pasos activados
Temperatura de trabajo	-20°C +60°C
Temperatura de almacenaje	-30°C +80°C
Salida serial RS232	Si
Control de temperatura	Si
Tipo de conexión	Regleta extraíble
Dimensiones	96 x 96 x 65 mm
Perforación de panel	91 x 91 mm
Grado de protección	IP54
Peso	440 g
Normas de referencia	CEI EN 61010-1 CEI EN 50081-2 CEI EN 50082-2